

Zmluva o poskytnutí transferu právnickej osobe založenej mestom

*uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení
neskorších predpisov*

(ďalej aj len „**zmluva**“)

ZMLUVNÉ STRANY

Poskytovateľ:

Mesto Galanta

Sídlo: Mierové námestie č. 940/1, 924 18 Galanta
IČO: 00 305 936
DIČ: 2021153541
Bankové spojenie: VÚB a. s.
IBAN: SK15 0200 0000 0000 1872 2132
Štatutárny orgán: Mgr. Peter Kolek, primátor

(ďalej len „**poskytovateľ**“)

a

Príjemca:

Obchodné meno: **GALANDIA, spol. s r.o.**
Sídlo: kpt. Nálepku 43/2373, 924 01 Galanta
IČO: 36 766 976
IČ DPH: SK2022362320
Zapísaný: v OR OS Trnava, oddiel : Sro, vložka číslo 19947/T
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa a.s.
IBAN: SK10 0900 0000 0002 0250 2455
Štatutárny orgán: Ing. Jozef Huber, konateľ

(ďalej len „**príjemca**“)

(poskytovateľ a príjemca ďalej spoločne ako „**zmluvné strany**“)

Článok I. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie sumy z rozpočtu poskytovateľa príjemcovi vo výške 40.647,20 € (slovom: štyridsaťtisícšesťstoštyridsaťsedem eur a dvadsať centov) ako partnerovi XXXIX. ročníka Galantských trhov na účel vymedzený v článku III. tejto zmluvy.
2. V zmysle § 7 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa z rozpočtu obce môžu poskytovať dotácie právnickým osobám, ktorých zakladateľom je obec, a to na konkrétne úlohy a akcie vo verejnom záujme alebo v prospech rozvoja územia obce.

3. Sumu uvedenú v ods. 1 tohto článku zmluvy pre príjemcu schválilo Mestské zastupiteľstvo Galanta na svojom zasadnutí dňa 27.02.2025 Uznesením č. 481-Z/2025.

Článok II. Spôsob úhrady

1. Poskytovateľ poukáže finančné prostriedky vo výške 40.647,20 € na účet príjemcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy do 5 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy.

Článok III. Účel finančného príspevku

1. Finančné prostriedky možno použiť výlučne na účel objednania vybraných kultúrnych podujatí, služieb a produktov pre XXXIX. ročník Galantských trhov v roku 2025 v rozsahu schváleného Uznesenia Mestského zastupiteľstva Galanta č. 481-Z/2025 zo dňa 27.02.2025.

Článok IV. Povinnosti príjemcu

1. Príjemca je povinný použiť finančné prostriedky len na účel, na ktorý mu boli poskytnuté.
2. Príjemca je povinný nakladať s finančnými prostriedkami hospodárne a účelne v súlade s podmienkami uvedenými v zmluve.
3. Príjemca predloží najneskôr do 30.08.2025 všetky účtovné doklady potrebné ku kontrole použitia finančných prostriedkov.
4. Príjemca je povinný poskytnuté finančné prostriedky vrátiť bezodkladne, najneskôr do 10.09.2025, ak:
 - a) finančné prostriedky použil v rozpore s účelom, na ktoré boli poskytnuté,
 - b) finančné prostriedky nepoužil,
 - c) nepredložil účtovné doklady ku kontrole a zúčtovaniu finančných prostriedkov podľa ods. 3 tohto článku zmluvy.
5. Príjemca je povinný umožniť poskytovateľovi vykonanie kontroly vynakladania poskytnutých finančných prostriedkov v jeho priestoroch a na základe jeho účtovnej evidencie do troch rokov po ukončení rozpočtového roka, v ktorom mu boli finančné prostriedky poskytnuté.

Článok V. Sankcie

1. Ak príjemca neoprávnene použije poskytnuté finančné prostriedky alebo inak poruší podmienky tejto zmluvy, tak sa primerane použije ustanovenie § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov týkajúce sa porušenia finančnej disciplíny.

Článok VI. Doložka o zverejnení zmluvy

1. Táto zmluva je uzatvorená a nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
2. Túto zmluvu v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších

predpisov poskytovateľ zverejní na svojom webovom sídle a v Centrálnom registri zmlúv do 5 dní odo dňa jej podpisu.

3. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

Článok VII. Záverečné ustanovenia

1. V zmysle § 7 ods. 6 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v rozpočte obce na príslušný rozpočtový rok sa prostriedky rozpočtujú na konkrétnu akciu, úlohu alebo účel použitia prostriedkov, pričom podliehajú ročnému zúčtovaniu s rozpočtom obce a ich poskytnutím nemožno zvýšiť celkový dlh obce.
2. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia platnou legislatívou Slovenskej republiky.
3. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je jej príloha:
 - Príloha č. 1: Uznesenie Mestského zastupiteľstva Galanta č. 481-Z/2025 zo dňa 27.02.2025.
4. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých jedno vyhotovenie obdrží príjemca a tri rovnopisy poskytovateľ.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že sa s textom zmluvy dôkladne oboznámili, že mu rozumejú a potvrdzujú, že s ním súhlasia a že zmluvu uzatvárajú dobrovoľne a bez nátlaku, čo deklarujú svojimi podpismi.

Príloha č. 1: Uznesenie Mestského zastupiteľstva Galanta č. 481-Z/2025 zo dňa 27.02.2025

V Galante dňa:

V Galante dňa:

Mesto Galanta

GALANDIA, spol. s r.o.

.....
Mgr. Peter Kolek
primátor

.....
Ing. Jozef Huber
konateľ

V Galante, 28.02.2025

Uznesenie č. 481-Z/2025
z 25. zasadnutia MsZ, konaného dňa 27.02.2025

Návrh Technicko-organizačného zabezpečenia XXXIX. ročníka Galantských trhov

Mestské zastupiteľstvo v Galante v zmysle § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov

schvaľuje

Technicko-organizačné zabezpečenie XXXIX. ročníka Galantských trhov, ktorého súčasťou sú prílohy:

- a.) Vyhlásenie ponukového konania
- b.) Poplatky za prenájom predajných zariadení a príslušenstva počas konania XXXIX. ročníka Galantských trhov
- c.) Rozpočet XXXIX. ročníka Galantských trhov

a odporúča

- a.) Postupovať v súlade so schváleným Technicko-organizačným zabezpečením XXXIX. ročníka Galantských trhov.

Z: Riaditeľstvo trhov

T: august 2025

- b.) Predložiť na rokovanie Mestského zastupiteľstva vyhodnotenie XXXIX. ročníka Galantských trhov.

Z: riaditeľka MsKS

T: september 2025

Počet poslancov MsZ : 19

Počet prítomných poslancov : 14

Kvórum na schválenie : 8

Za:

Mgr. Zsolt Barczy	Mgr. László Biró	Mgr. Juraj Bottka	PaedDr. Peter Černý
Mgr. Lucia Galambosová	Ing. Mikuláš Horváth	Tomáš Horváth	MUDr. Ervin Chomča
Ing. Zoltán Kővágó	Ing. Augustín Popluhár	Zsolt Takáč	JUDr. Peter Wolf
Peter Závodský	JUDr. Peter Zelinka		

Uznesenie bolo schválené

Mgr. Peter Kolek v.r.
primátor